

**OFFICIAL EPPO TRANSLATIONS OF
INTERNATIONAL PHYTOSANITARY TEXTS**

**TRADUCTIONS OFFICIELLES DES TEXTES
PHYTOSANITAIRES INTERNATIONAUX**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ПЕРЕВОДЫ ЕОКЗР
МЕЖДУНАРОДНЫХ ФИТОСАНИТАРНЫХ ТЕКСТОВ**

**INTERNATIONAL STANDARDS FOR PHYTOSANITARY MEASURES
ISPM № 29
RECOGNITION OF PEST FREE AREAS
AND AREAS OF LOW PEST PREVALENCE (2007)**

**NORMES INTERNATIONALES POUR LES MESURES
PHYTOSANITAIRES
NIMP № 29
RECONNAISSANCE DE ZONES EXEMPTES ET DE ZONES
À FAIBLE PRÉVALENCE D'ORGANISMES NUISIBLES (2007)**

**МЕЖДУНАРОДНЫЕ СТАНДАРТЫ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ
МЕРАМ
МСФМ № 29
ПРИЗНАНИЕ СВОБОДНЫХ ЗОН И ЗОН С НИЗКОЙ
ЧИСЛЕННОСТЬЮ ВРЕДНЫХ ОРГАНИЗМОВ (2007 год)**

(Russian text / Texte en russe / Текст на русском языке)

2008 – 10

ОЕПП/EPPO
1 rue le Nôtre
75016 PARIS

Публикация № 29
Март 2007 года

**МЕЖДУНАРОДНЫЕ СТАНДАРТЫ ПО
ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ**

***ПРИЗНАНИЕ СВОБОДНЫХ ЗОН И ЗОН С НИЗКОЙ
ЧИСЛЕННОСТЬЮ ВРЕДНЫХ ОРГАНИЗМОВ (2007 год)***



Секретариат Международной Конвенции по карантину и защите растений
ОРГАНИЗАЦИЯ ПО ПРОДОВОЛЬСТВУ И
СЕЛЬСКОМУ ХОЗЯЙСТВУ ООН
Рим, 2007 год

Содержание

ПРИНЯТИЕ	1
ВВЕДЕНИЕ	1
СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ	1
ССЫЛКИ	1
ОПРЕДЕЛЕНИЯ	1
РЕЗЮМЕ ТРЕБОВАНИЙ	2
ИСТОРИЯ ВОПРОСА	3
ТРЕБОВАНИЯ	3
1. Общие соображения	3
2. Принципы, связанные с признанием свободных зон и ЗНЧВО	4
2.1 Признание свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов	4
2.2 Суверенитет и сотрудничество	4
2.3 Отсутствие дискриминации	5
2.4 Избежание неоправданных задержек	5
2.5 Прозрачность	5
2.6 Другие важные принципы МККЗР и её МСФМ	5
3. Требования по признанию свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов	6
3.1 Ответственность договаривающихся сторон	6
3.2 Документация	7
4. Процедура по признанию свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов	7
4.1 Запрос на признание, подготавливаемый НОКЗР экспортирующей договаривающейся стороны	8
4.2 Подтверждение импортирующей договаривающейся стороной получения пакета информации с указанием о его полноте и достаточности для оценки	8
4.3 Описание процесса оценки для использования импортирующей договаривающейся стороной	9
4.4 Оценка технической информации	9
4.5 Извещение о результатах оценки	10
4.6 Официальное признание	11
4.7 Продолжительность признания	11
5. Соображения о свободных местах производства и свободных участках производства	11
ДОПОЛНЕНИЕ 1	
Схема, описывающая процедуру признания свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов (в соответствии с разделом 4)	13

ПРИНЯТИЕ

Настоящий стандарт был утвержден Комиссией по фитосанитарным мерам в марте 2007 года.

ВВЕДЕНИЕ

СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Настоящий стандарт предоставляет руководство и описывает процедуру по двустороннему признанию свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов. Настоящий стандарт не устанавливает определенных сроков для процедуры признания. Настоящий стандарт также приводит некоторые соображения относительно свободных мест производства и свободных участков производства.

ССЫЛКИ

- Глоссарий фитосанитарных терминов*, 2007. МСФМ № 5, ФАО, Рим.
- Использование интегрированных мер в системном подходе к управлению фитосанитарным риском*, 2002. МСФМ № 14, ФАО, Рим.
- Международная Конвенция по карантину и защите растений*, 1997. ФАО, Рим.
- Оповещение о вредных организмах*, 2002. МСФМ № 17, ФАО, Рим.
- Определение статуса вредного организма в зоне*, 1998. МСФМ № 8, ФАО Рим.
- Руководство по надзору*, 1997. МСФМ № 6, ФАО, Рим.
- Руководство по нотификации о несоответствии и экстренном действии*, 2001. МСФМ № 13, ФАО, Рим.
- Руководство по программам ликвидации вредных организмов*, 1998. МСФМ № 9, ФАО, Рим.
- Руководство по установлению и признанию эквивалентности фитосанитарных мер*, 2005. МСФМ № 24, ФАО, Рим.
- Руководство по фитосанитарной системе регламентации импорта*, 2004. МСФМ № 20, ФАО, Рим.
- Руководство по фитосанитарным сертификатам*, 2001. МСФМ № 12, ФАО, Рим.
- Соглашение по применению санитарных и фитосанитарных мер*, 1994. Всемирная Торговая Организация, Женева.
- Требования по установлению зон с низкой численностью вредных организмов*, 2005. МСФМ № 22, ФАО, Рим.
- Требования по установлению свободных зон*, 1996. МСФМ № 4, ФАО, Рим.
- Требования по установлению свободных мест производства и свободных участков производства*, 1999. МСФМ № 10, ФАО, Рим.
- Установление зон, свободных от плодовых мух (Tephritidae)*, 2006. МСФМ № 26, ФАО, Рим.
- Фитосанитарные принципы карантина и защиты растений и применение фитосанитарных мер в международной торговле*, 2006. МСФМ № 1, ФАО, Рим.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Определения фитосанитарных терминов, использованных в настоящем стандарте, можно найти в МСФМ № 5 («Глоссарии фитосанитарных терминов»)

РЕЗЮМЕ ТРЕБОВАНИЙ

Признание свободных зон (СЗ) и зон с низкой численностью вредных организмов (ЗНЧВО) является техническим и административным процессом, направленным на достижение признания фитосанитарного статуса ограниченной зоны. Технические требования по установлению свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов, а также некоторые элементы, связанные с их признанием, рассматриваются в других Международных стандартах по фитосанитарным мерам (МСФМ). Кроме того, многие принципы Международной Конвенции по карантину и защите растений (МККЗР, 1997) имеют к этому отношение.

Договаривающиеся стороны МККЗР должны проводить процесс признания без излишних задержек. Процесс должен проходить без дискриминации между договаривающимися сторонами. Договаривающиеся стороны должны стремиться поддерживать прозрачность во всех аспектах процесса признания.

Процедура, описываемая в этом стандарте, рассматривает те случаи, когда может потребоваться подробная информация и её проверка, как, например, в зонах, в которых недавно была проведена ликвидация или подавление вредного организма. Эта процедура включает следующие шаги для договаривающихся сторон: запрос на признание; подтверждение получения запроса и сопроводительного пакета информации; описание процесса; оценка предоставленной информации; сообщение результатов оценки; предоставление официального признания. Однако, в тех случаях, когда отсутствие вредного организма в зоне и статус свободной зоны могут быть легко определены, процедура по признанию, описанная в настоящем стандарте (в разделе 4), может не потребоваться или может потребоваться лишь совсем небольшое количество поддерживающей информации.

Как на экспортирующую, так и на импортирующую договаривающиеся стороны возлагается определенная ответственность в отношении признания свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов.

Процесс признания должен быть в полной мере задокументирован договаривающимися сторонами.

Некоторые соображения приводятся также в отношении свободных мест производства и свободных участков производства.

ИСТОРИЯ ВОПРОСА

Наряду с другими причинами, экспортирующие договаривающиеся стороны могут установить свободные зоны или зоны с низкой численностью вредных организмов для получения, поддержания или улучшения доступа к рынку. В любом из этих случаев, если свободные зоны или зоны с низкой численностью вредных организмов установлены в соответствии с относящимися к этому МСФМ, признание таких зон без излишних задержек очень важно для экспортирующих договаривающихся сторон.

Импортирующие договаривающиеся стороны, обеспечивая требуемый им уровень защиты и в соответствии с требованиями технического обоснования, могут рассматривать свободные зоны или зоны с низкой численностью вредных организмов в качестве эффективных мер. Поэтому в интересах импортирующей страны также может быть обеспечение быстрого признания таких зон, если они установлены в соответствии с подходящими к случаю МСФМ.

Следующие статьи МККЗР являются важными для признания свободных зон и ЗНЧВО:

«В ответственность официальной национальной организации по карантину и защите растений входит ... утверждение и поддержание свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов, а также надзор за ними» (Статья IV. 2д);

«Договаривающиеся стороны должны сотрудничать друг с другом в максимально возможной степени для достижения целей настоящей Конвенции ... » (Статья VIII).

Статья 6 (*«Адаптация к региональным условиям, включая использование свободных от вредных организмов или заболеваний зон и зон с низкой численностью вредных организмов или заболеваний»*) Соглашения Всемирной Торговой Организации по применению санитарных и фитосанитарных мер также рассматривает вопрос признания свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов.

ТРЕБОВАНИЯ

1. Общие соображения

Несколько МСФМ рассматривают установление свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов, а также связанные с этим вопросы. Ряд МСФМ связаны непосредственно с техническими требованиями по установлению свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов, тогда как многие другие содержат меры, которые могут применяться в формальном процессе по признанию таких зон.

МСФМ № 1 (*«Фитосанитарные принципы карантина и защиты растений и применение фитосанитарных мер в международной торговле»*) включает оперативные принципы по признанию свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов (разделы 2.3 и 2.14).

МСФМ № 4 (*«Требования по установлению свободных зон»*) отмечает, что, поскольку некоторые свободные зоны могут быть включены в соглашение между торговыми партнерами, их внедрение может потребовать рассмотрения и оценки НОКЗР импортирующей страны (раздел 2.3.4).

МСФМ № 8 («*Определение статуса вредного организма в зоне*») предоставляет руководство по использованию выражения «объявлена свободная зона» в оповещениях о вредных организмах (раздел 3.1.2).

МСФМ № 10 («*Требования по установлению свободных мест производства и свободных участков производства*») описывает требования по установлению и использованию свободных мест производства и свободных участков производства в качестве вариантов управления риском для выполнения фитосанитарных требований по импорту растений, растительных продуктов и других подкарантинных материалов.

МСФМ № 22 («*Требования по установлению зон с низкой численностью вредных организмов*») описывает требования и процедуры по установлению зон с низкой численностью вредных организмов для регулируемых вредных организмов в зоне, а также, с целью облегчения импорта, для вредных организмов, регулируемых только импортирующей страной. Они включают определение, проверку, поддержание и использование этих зон с низкой численностью вредных организмов.

МСФМ № 26 («*Установление зон, свободных от плодовых мух (Tephritidae)*») описывает требования по установлению и поддержанию свободных зон для экономически важных видов семейства Tephritidae.

Несмотря на то, что признание свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов в целом может быть двусторонним процессом обмена информацией между импортирующей и экспортирующей договаривающимися сторонами, признание может проходить без подробного процесса, если так решено сторонами (например, без двусторонних переговоров и проверок).

Обычно, свободные места производства и свободные участки производства не должны требовать процесса признания и, поэтому, в настоящем стандарте приведены только некоторые соображения по использованию процедур в особых случаях.

2. Принципы, связанные с признанием свободных зон и ЗНЧВО

2.1 Признание свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов

МСФМ № 1 («*Фитосанитарные принципы карантина и защиты растений и применение фитосанитарных мер в международной торговле*») устанавливает, что «*договаривающиеся стороны должны обеспечивать, чтобы их фитосанитарные меры, касающиеся грузов, ввозимых на их территории, учитывали статус зон происхождения, указанный НОКЗР экспортирующих стран. Это могут быть зоны, где регулируемый вредный организм не встречается или присутствует при низкой численности, или же это могут быть свободные участки производства или свободные места производства*».

2.2 Суверенитет и сотрудничество

Договаривающиеся стороны, в соответствии с применимыми международными соглашениями, имеют суверенное право по установлению и утверждению фитосанитарных мер для обеспечения карантина и защиты растений в пределах их территорий и по определению их необходимого уровня защиты. Договаривающаяся

сторона имеет суверенное право регулировать ввоз растений, растительных продуктов или других подкарантинных материалов (Статья VII.1 МККЗР). Поэтому договаривающаяся сторона имеет право принимать решения относительно признания свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов.

Однако, страны также имеют другие обязательства и ответственности, такие как сотрудничество (Статья VIII МККЗР). Поэтому для развития сотрудничества импортирующая договаривающаяся сторона должна рассматривать запросы на признание свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов.

2.3 Отсутствие дискриминации

При признании свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов, процесс, используемый импортирующей договаривающейся стороной по оценке таких запросов от различных экспортирующих договаривающихся сторон, должен проводиться способом, исключающим дискриминацию.

2.4 Избежание неоправданных задержек

Договаривающиеся стороны должны стремиться к признанию свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов и решению разногласий относительно их признания без неоправданных задержек.

2.5 Прозрачность

Корректировки во взаимодействии между импортирующей и экспортирующей договаривающимися сторонами должны предоставляться назначенному контактному лицу (далее описывается в разделе 3.1), по мере необходимости или по запросу, для обеспечения открытого и прозрачного образа проведения процесса признания.

Любое изменение в статусе регулируемого вредного организма в рассматриваемой зоне или на территории импортирующей договаривающейся стороны, имеющее значение для признания, должно адекватно и быстро сообщаться в соответствии с требованиями МККЗР (Статья VIII. 1a) и относящихся к делу МСФМ (например, МСФМ № 17: «Оповещение о вредных организмах»).

Для улучшения прозрачности договаривающимся сторонам рекомендуется помещать решения по признанным свободным зонам и зонам с низкой численностью вредных организмов на Международный фитосанитарный портал (эта информация должна соответствующим образом обновляться).

2.6 Другие важные принципы МККЗР и её МСФМ

При признании свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов договаривающиеся стороны должны принимать во внимание права и обязанности, возложенные на договаривающиеся стороны, и принципы МККЗР, такие как:

- минимальное воздействие (Статья VII. 2ж МККЗР)
- изменения (Статья VII. 2з МККЗР)
- гармонизация (Статья X. 4 МККЗР)
- анализ риска (Статья II и VI. 1б МККЗР)

- управляемый риск (Статья VII. 2а и 2ж МККЗР)
- сотрудничество (Статья VIII МККЗР)
- техническая помощь (Статья XX МККЗР)
- эквивалентность (раздел 1.10 МСФМ № 1).

3. Требования по признанию свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов

НОКЗР ответственна за установление и поддержание свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов, а также надзор в них (Статья IV. 2д МККЗР). Для установления свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов и до запроса об их признании, НОКЗР должна принять во внимание соответствующие МСФМ, которые предоставляют техническое руководство, например, МСФМ № 4 («Требования по установлению свободных зон») в отношении свободных зон, МСФМ № 22 («Требования по установлению зон с низкой численностью вредных организмов») в отношении ЗНЧВО, а также МСФМ № 8 («Определение статуса вредного организма в зоне»).

Они также могут учитывать другие технические руководства по установлению свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов, которые могут быть разработаны для конкретных регулируемых вредных организмов или групп организмов.

Импортирующая договаривающаяся сторона ответственна за определение типа информации, которая потребуется для признания свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов, в зависимости от типа зоны и ее географии, метода, используемого для установления статуса вредного организма в зоне (свободной зоне или зоне с низкой численностью вредных организмов), уровня защиты, необходимого для договаривающейся стороны, и других факторов, для которых существуют технические обоснования.

Если вредный организм отсутствует в зоне, и статус свободной зоны может быть легко определен (например, в зонах, где не был отмечен вредный организм и где, кроме того, долгосрочное отсутствие вредного организма известно или его отсутствие подтверждено надзором), процесс по признанию, описанный в настоящем стандарте (в разделе 4), может не потребоваться, или может быть необходима лишь небольшая поддерживающая информация. В таких случаях, отсутствие вредного организма должно быть признано в соответствии с первым параграфом раздела 3.1.2 МСФМ № 8 («Определение статуса вредного организма в зоне») без необходимости в подробной информации или тщательно разработанных процедурах.

В других случаях, как, например, в зонах, где вредный организм недавно был ликвидирован (МСФМ № 9: «Руководство по программам ликвидации вредных организмов») или подавлен, может потребоваться более подробная информация и проверка, в частности, по пунктам, перечисленным в разделе 4.1 настоящего стандарта.

3.1 Ответственность договаривающихся сторон

Экспортирующая договаривающаяся сторона ответственна за:

- запрос признания установленных свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов;

- предоставление соответствующей информации о свободной зоне или зоне с низкой численностью вредных организмов;
- назначение контактного лица по процессу признания;
- предоставление соответствующей дополнительной информации, необходимой для процесса признания;
- сотрудничество в организации проверочных посещений на местах, если потребуется.

Импортирующая договаривающаяся сторона ответственна за:

- подтверждение получения запроса и связанной с ним информации;
- описание процесса, используемого для признания, включая, по возможности, предполагаемые временные рамки для оценки;
- назначение контактного лица по процессу признания;
- техническую оценку информации;
- сообщение и обоснование необходимости проверок на местах и сотрудничество в их организации;
- сообщение результатов оценки экспортирующей договаривающейся стороне и:
 - если зона признана, быстрое изменение фитосанитарных регламентаций, по необходимости;
 - если зона не признана, предоставление объяснения, включая техническое обоснование, если возможно, экспортирующей договаривающейся стороне.

Импортирующая договаривающаяся сторона должна ограничиться запросами только той информации или тех данных, связанных с оценкой признания, которые действительно необходимы.

3.2 Документация

Весь процесс от первоначального запроса до окончательного решения должен быть в достаточной мере задокументирован договаривающимися сторонами, чтобы источники информации и логическое обоснование, использовавшиеся для достижения решения, могли быть ясно определены и продемонстрированы.

4. Процедура по признанию свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов

Шаги, описанные ниже, рекомендуются для импортирующих договаривающихся сторон для признания свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов экспортирующих договаривающихся сторон. Однако, в некоторых случаях, как отмечается в третьем параграфе раздела 3, процесс признания, описанный в настоящем стандарте, может не потребоваться.

Экспортирующая договаривающаяся сторона может пожелать проконсультироваться с импортирующей договаривающейся стороной до предоставления запроса с целью облегчения процесса признания.

Схема, описывающая последующие шаги, предоставлена в Дополнении 1. Рекомендованные шаги осуществляются в соответствии с тем, как это описывается с раздела 4.1 до раздела 4.6.

4.1 Запрос на признание, подготавливаемый НОКЗР экспортирующей договаривающейся стороны

Экспортирующая договаривающаяся сторона представляет свой запрос на признание свободной зоны или зоны с низкой численностью вредных организмов импортирующей договаривающейся стороне. Для поддержания этого запроса, экспортирующая договаривающаяся сторона предоставляет, по необходимости, пакет технической информации, основанный на МСФМ № 4 («Требования по установлению свободных зон») или МСФМ № 22 («Требования по установлению зон с низкой численностью вредных организмов»). Этот пакет информации должен быть достаточно подробным для объективной демонстрации того, что эти зоны являются и, по-видимому, останутся, свободными зонами или зонами с низкой численностью вредных организмов, соответственно. Пакет может включать следующую информацию:

- о типе запрашиваемого признания, то есть, либо свободной зоны, либо зоны с низкой численностью вредных организмов;
- о месте расположения и описание зоны для признания, с поддерживающими картами, по необходимости;
- о рассматриваемом(ых) вредном(ых) организме(ах), его(их) биологии и известном распространение, имеющем значение для рассматриваемой зоны (как описано в МСФМ № 4 или МСФМ № 22, соответственно);
- о товаре(ах) или других подкарантинных материалах, предназначенных для экспорта;
- общую информацию о растениях-хозяевах и их численности в пределах рассматриваемой зоны;
- о фитосанитарных мерах и процедурах, применяемых для установления свободной зоны или зоны с низкой численностью вредных организмов, и результаты этих мер;
- о фитосанитарных мерах и процедурах, применяемых для поддержания свободной зоны или зоны с низкой численностью вредных организмов, и результаты этих мер;
- об относящихся к делу фитосанитарных регламентациях относительно свободной зоны или зоны с низкой численностью вредных организмов;
- о мерах, принятых для ведения записей относительно зоны, в соответствии с относящимися к делу стандартами;
- относящуюся к делу информацию, прямо касающуюся запроса на признание, о структуре и ресурсах, доступных НОКЗР экспортирующей страны;
- описание планов корректирующих действий, включая связанные с ними информационные мероприятия по оповещению рассматриваемой импортирующей страны;
- другую важную информацию (например, о признании рассматриваемой зоны другими договаривающимися сторонами, и возможности системного подхода относительно зоны с низкой численностью вредных организмов).

Экспортирующая договаривающаяся сторона должна назначить контактное лицо для связи в отношении запроса на признание.

4.2 Подтверждение импортирующей договаривающейся стороной получения пакета информации с указанием о его полноте и достаточности для оценки

НОКЗР импортирующей договаривающейся стороны должна незамедлительно подтвердить получение запроса на признание и сопровождающего пакета информации НОКЗР экспортирующей договаривающейся стороны. Импортирующая договаривающаяся сторона должна назначить контактное лицо для связи в отношении запроса на признание.

В начале оценки импортирующая договаривающаяся сторона должна, по возможности, определить и сообщить НОКЗР экспортирующей договаривающейся стороны, отсутствует ли какой-нибудь важный компонент в пакете информации, или что может потребоваться другая важная информация для оценки запроса.

НОКЗР экспортирующей договаривающейся стороны должна передать НОКЗР импортирующей договаривающейся стороны недостающую информацию, или же она может предоставить объяснения в отношении ее отсутствия.

Если экспортирующая договаривающаяся сторона представляет повторный запрос на признание свободной зоны или зоны с низкой численностью вредных организмов (например, если появились новые данные или осуществляются новые или дополнительные процедуры), импортирующая договаривающаяся сторона должна принять во внимание всю ранее предоставленную информацию, если экспортирующей договаривающейся стороной были предоставлены данные проверки, что информация остается действительной. Если повторное представление вызвано прежним непринятием запроса на признание, любая относящаяся к делу информация в соответствующем техническом объяснении относительно предыдущей оценки должна также приниматься во внимание. Точно так же, если договаривающаяся сторона отменила статус свободной зоны или зоны с низкой численностью вредных организмов (например, если поддержание свободной зоны или зоны с низкой численностью вредных организмов стало нерентабельным), но желает восстановить его, прежняя информация должна быть рассмотрена. Оценка должна быть завершена без неоправданных задержек и фокусироваться на пересмотренной или дополнительной информации и/или, при необходимости, на вновь предоставленных данных.

4.3 Описание процесса оценки для использования импортирующей договаривающейся стороной

Импортирующая договаривающаяся сторона должна описать процесс, предназначенный к использованию для оценки пакета информации и последующего признания свободной зоны или зоны с низкой численностью вредных организмов, с включением любых необходимых законодательных или административных шагов или требований, которые потребуются выполнять. Кроме того, импортирующей договаривающейся стороне рекомендуется, по возможности, установить предполагаемые сроки завершения процесса признания.

4.4 Оценка технической информации

При первом получении всей информации, НОКЗР импортирующей договаривающейся стороны должна провести оценку пакета информации, принимая во внимание:

- положения относящихся к делу МСФМ, которые специально рассматривают либо свободные зоны (МСФМ № 4: «Требования по установлению свободных зон»), либо зоны с низкой численностью вредных организмов (МСФМ № 22: «Требования по

установлению зон с низкой численностью вредных организмов»), включая информацию о:

- системах, используемых для установления свободной зоны или зоны с низкой численностью вредных организмов;
 - фитосанитарных мерах для поддержания свободной зоны или зоны с низкой численностью вредных организмов;
 - проверках для подтверждения, что свободная зона или зона с низкой численностью вредных организмов поддерживается;
- другие относящиеся к делу МСФМ (в особенности, описанные в разделе 1), в зависимости от типа запрашиваемого признания;
- статус вредного организма на территориях обеих договаривающихся сторон.

Свободные зоны или зоны с низкой численностью вредных организмов, ранее признанные третьей страной или другой договаривающейся стороной могут рассматриваться в качестве ссылок в процессе оценки.

Импортирующей договаривающейся стороной может быть запрошено пояснение предоставленной информации или затребована дополнительная информация для выполнения оценки. Экспортирующая договаривающаяся сторона должна ответить на технические вопросы, поднятые импортирующей договаривающейся стороной, путём предоставления относящейся к делу информации для облегчения выполнения оценки.

Может потребоваться проверка или рассмотрение оперативных процедур на местах, если это обосновано по результатам продолжающейся оценки, по истории торговых обменов между сторонами (в особенности при недостатке информации, наличии записей о выявлении вредных организмов и/или о несоответствии импортным требованиям) или предыдущего признания зон между этими двумя сторонами или другими сторонами. Расписание, программа и содержание проверки или рассмотрения на местах должны быть двусторонне согласованы, а доступ предоставлен по необходимости.

Оценка должна быть проведена без неоправданных задержек. Если на любой стадии процесс не развивается в соответствии с предполагаемыми сроками выполнения, если они были установлены, экспортирующая договаривающаяся сторона должна быть извещена. По запросу экспортирующей договаривающейся стороны, должны быть объяснены причины и (при необходимости) новые сроки выполнения подготовлены и предоставлены импортирующей договаривающейся стороной экспортирующей договаривающейся стороне.

Экспортирующая договаривающаяся сторона может потребовать отмены или отсрочки оценки в любое время. Если экспортирующая договаривающаяся сторона будет требовать отсрочки оценки, это может привести к изменениям предполагаемых сроков выполнения. Если статус вредного организма или фитосанитарные регламентации изменятся в импортирующей стране, признание свободной зоны или зоны с низкой численностью вредных организмов может больше не потребоваться, а процесс оценки может быть прекращён.

4.5 Извещение о результатах оценки

По завершении оценки импортирующая договаривающаяся сторона должна принять решение по запросу и сообщить экспортирующей договаривающейся стороне о результатах оценки; если предложенная свободная зона или зона с низкой численностью

вредных организмов не будет признана, импортирующая договаривающаяся сторона должна предоставить объяснения этого решения, включая, по возможности, техническое обоснование.

В случае несогласия относительно отказа по запросу на признание свободной зоны или зоны с низкой численностью вредных организмов должны быть в первую очередь предприняты усилия, чтобы решить эти разногласия в двустороннем порядке.

4.6 Официальное признание

В соответствии со Статьей VII. 26 МККЗР: *«договаривающиеся стороны должны незамедлительно после их утверждения опубликовать и направить фитосанитарные требования, ограничения и запреты любой договаривающейся стороне или сторонам, которые, по их мнению, могут быть непосредственно заинтересованы в этом»*. Если свободная зона или зона с низкой численностью вредных организмов признана импортирующей договаривающейся стороной, это должно быть официально сообщено экспортирующей договаривающейся стороне с ясным подтверждением типа признанной зоны и определением относящихся к делу вредных организмов, в отношении которых такое признание применимо. При необходимости, поправки к фитосанитарным импортным требованиям или любым связанным с ними процедурам импортирующей договаривающейся стороны должны быть внесены незамедлительно.

4.7 Продолжительность признания

Признание свободной зоны или зоны с низкой численностью вредных организмов должно оставаться в силе за исключением:

- случаев изменения статуса вредного организма в рассматриваемой зоне, а также если она больше не является свободной зоной или зоной с низкой численностью вредных организмов;
- серьёзных случаев несоответствия (как это описано в разделе 4.1 МСФМ № 13: *«Руководство по нотификации о несоответствии и экстренном действии»*) в отношении рассматриваемых зон или в отношении двустороннего соглашения, выявленных импортирующей договаривающейся стороной.

5. Соображения о свободных местах производства и свободных участках производства

Обычно свободные места производства и свободные участки производства не требуют признания, с использованием процедур, описанных выше (раздел 4). Для этого случая МСФМ № 10 (*«Требования по установлению свободных мест производства и свободных участков производства»*) устанавливает, что для таких мест и участков, *“выдача НОКЗР фитосанитарного сертификата на груз подтверждает, что требования к свободному месту или участку производства выполнены. Страна-импортер может также потребовать, чтобы по данному факту в фитосанитарный сертификат была внесена дополнительная декларация”* (раздел 3.2 МСФМ № 10).

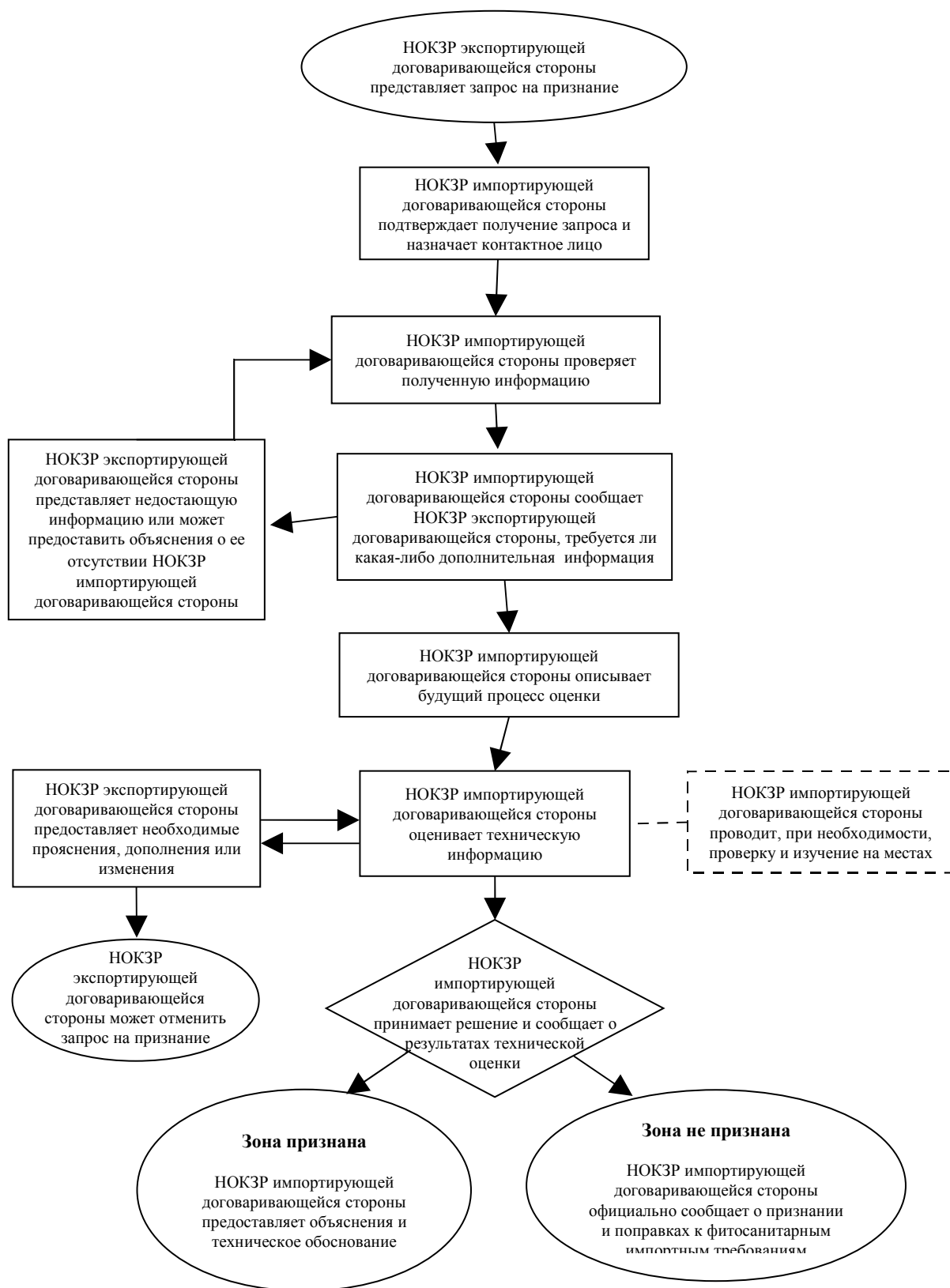
Однако, МСФМ № 10 (в разделе 3.3) также указывает: *«НОКЗР экспортирующей страны должна, по запросу, предоставить в распоряжение НОКЗР импортирующей страны все элементы, обосновывающие установление и поддержание свободных мест или участков производства. НОКЗР экспортирующей страны должна незамедлительно предоставить»*

НОКЗР импортирующей страны сведения относительно установления или отмены статуса свободных мест или участков производства, если это указано в двусторонних соглашениях или договорах».

Как описано в МСФМ № 10, «если необходимы комплексные меры для установления и поддержания свободных мест или участков производства в связи с тем, что данный вредный организм требует высокого уровня фитосанитарной безопасности, может возникнуть необходимость в разработке оперативного плана. При необходимости, такой план может основываться на двусторонних соглашениях или договорах, в которых перечисляются все специфические требования для установления системы, в том числе роль и ответственность производителя и коммерсанта(ов)». В таких случаях признание может основываться на процедуре, рекомендованной в разделе 4 настоящего стандарта, или на другой двусторонне согласованной процедуре.

ДОПОЛНЕНИЕ 1

СХЕМА, ОПИСЫВАЮЩАЯ ПРОЦЕДУРУ ПРИЗНАНИЯ СВОБОДНЫХ ЗОН И ЗОН С НИЗКОЙ ЧИСЛЕННОСТЬЮ ВРЕДНЫХ ОРГАНИЗМОВ (В СООТВЕТСТВИИ С РАЗДЕЛОМ 4)¹



¹ Это приложение не является официальной частью стандарта. Оно приводится только для информации.

Для получения дополнительной информации о международных стандартах, руководствах и рекомендациях, касающихся фитосанитарных мер, и полного списка текущих публикаций, обращайтесь, пожалуйста, в:

СЕКРЕТАРИАТ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ПО КАРАНТИНУ И ЗАЩИТЕ РАСТЕНИЙ

По почте: Секретариат МККЗР
Служба по карантину и защите растений
Организация по продовольствию и сельскому хозяйству
Объединённых Наций (ФАО)
Виале делле Терме ди Каракалла
00100 Рим, Италия

IPPC Secretariat
Plant Protection Service
Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rome, Italy

Факс: +39-06-570.56347
Электронный адрес: ippc@fao.org
Интернет-сайт: <http://www.ippc.int>

МЕЖДУНАРОДНЫЕ СТАНДАРТЫ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ (МСФМ)

Международная конвенция по карантину и защите растений, 1997. ФАО, Рим.
МСФМ № 1: *Фитосанитарные принципы карантина и защиты растений и применение фитосанитарных мер в международной торговле, 2006. ФАО, Рим.*
МСФМ № 2: *Структура анализа фитосанитарного риска, 2007. ФАО, Рим.*
МСФМ № 3: *Руководство по экспорту, перевозке, импорту и выпуску агентов биологической борьбы и других полезных организмов, 2005. ФАО, Рим.*
МСФМ № 4: *Требования по установлению свободных зон, 1996. ФАО, Рим.*
МСФМ № 5: *Глоссарий фитосанитарных терминов, 2007. ФАО, Рим.*
Глоссарий фитосанитарных терминов, Приложение № 1: *Руководство по интерпретации и применению концепции официальной борьбы с регулируемые вредными организмами, 2001. ФАО, Рим.*
Глоссарий фитосанитарных терминов, Приложение № 2: *Руководство по интерпретации понятия «потенциальное экономическое значение» и связанных с ним терминов, включая, в частности, экологические соображения, 2003. ФАО, Рим.*
МСФМ № 6: *Руководство по надзору, 1997. ФАО, Рим.*
МСФМ № 7: *Система сертификации на экспорт, 1997. ФАО, Рим.*
МСФМ № 8: *Определение статуса вредного организма в зоне, 1998. ФАО, Рим.*
МСФМ № 9: *Руководство по программам ликвидации вредных организмов, 1998. ФАО, Рим.*
МСФМ № 10: *Требования по установлению свободных мест производства и свободных участков производства, 1999. ФАО, Рим*

- МСФМ № 11: *Анализ фитосанитарного риска для карантинных вредных организмов, включая анализ риска для окружающей среды, и риска, представляемого живыми модифицированными организмами*, 2004. ФАО, Рим.
- МСФМ № 12: *Руководство по фитосанитарным сертификатам*, 2001. ФАО, Рим.
- МСФМ № 13: *Руководство по нотификации о несоответствии и экстренном действии*, 2001. ФАО, Рим.
- МСФМ № 14: *Использование интегрированных мер в системном подходе к управлению фитосанитарным риском*, 2002. ФАО, Рим.
- МСФМ № 15: *Руководство по регулированию древесных упаковочных материалов в международной торговле*, 2002. ФАО, Рим.
- МСФМ № 16: *Регулируемые некарантинные вредные организмы: концепция и применение*, 2002. ФАО, Рим.
- МСФМ № 17: *Оповещение о вредных организмах*, 2002. ФАО, Рим.
- МСФМ № 18: *Руководство по использованию облучения в качестве фитосанитарной меры*, 2003. ФАО, Рим.
- МСФМ № 19: *Руководство по перечням регулируемых вредных организмов*, 2003. ФАО, Рим.
- МСФМ № 20: *Руководство по фитосанитарной системе регламентации импорта*, 2004. ФАО, Рим.
- МСФМ № 21: *Анализ фитосанитарного риска для регулируемых некарантинных вредных организмов*, 2004. ФАО, Рим.
- МСФМ № 22: *Требования по установлению зон с низкой численностью вредных организмов*, 2005. ФАО, Рим.
- МСФМ № 23: *Руководство по досмотру*, 2005. ФАО, Рим.
- МСФМ № 24: *Руководство по установлению и признанию эквивалентности фитосанитарных мер*, 2005. ФАО, Рим.
- МСФМ № 25: *Транзитные грузы*, 2006. ФАО, Рим.
- МСФМ № 26: *Установление зон, свободных от плодовых мух (Tephritidae)*, 2006. ФАО, Рим.
- МСФМ № 27: *Диагностические протоколы для регулируемых вредных организмов*, 2006. ФАО, Рим.
- МСФМ № 28: *Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов*, 2007. ФАО, Рим.
- МСФМ № 29: *Признание свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов*, 2007. ФАО, Рим.